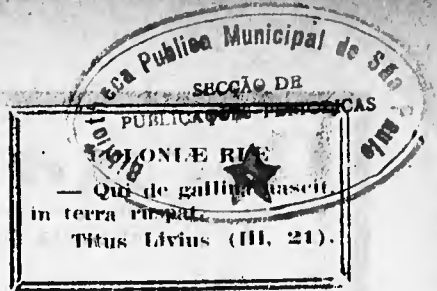




**CASA PASQUINO
COLONIALE**



Anno XXVIII - Num. 1.282 - S. Paolo, 24 Novembre - 1934 - Uffici: Rua José Bonifacio, 110-2.ª Sobreloja

MAGNESIA S. PELLEGRINO
il purgante piú econo

BIBLIOTHECA MUNICIPAL
Rua 7 de Abril, 37

fermo libro

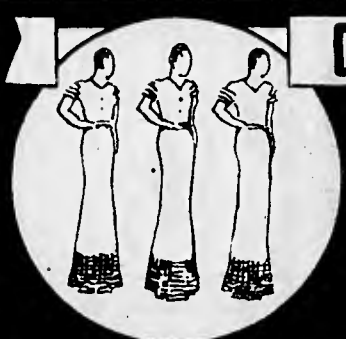
rua riachuelo, 7

12.000 volumi

**diritto
letteratura
storia
filosofia
scienze**

libri di occasione in ottimo stato, elegantemente rilegati, che vendiamo a prezzi di liquidazione.

compriamo libri e biblioteche di occasione, pagando i migliori prezzi della piazza.



DISEGNI MODERNI

IN TESSUTI LEGGERI

**CASAS
PERNAMBUCANAS**

la pagina piú scema

Le delizie della strada



— Babbo, andiamo laggiú a vedere quello scontro di automobili.
— Vieni via, caro, tanto piú in là ne troveremo certamente qualche altro.

LA CRISI IN AMERICA



— Che ne dici? Se chiedessimo un pò di danaro allo zio d'Europa?



— Caro, dammi un bacio adesso che egli ha nascosto la testa!

TRENT'ANNI DI DIFFERENZA



La sposa, dopo il viaggio di nozze, risponde agli auguri delle amiche.

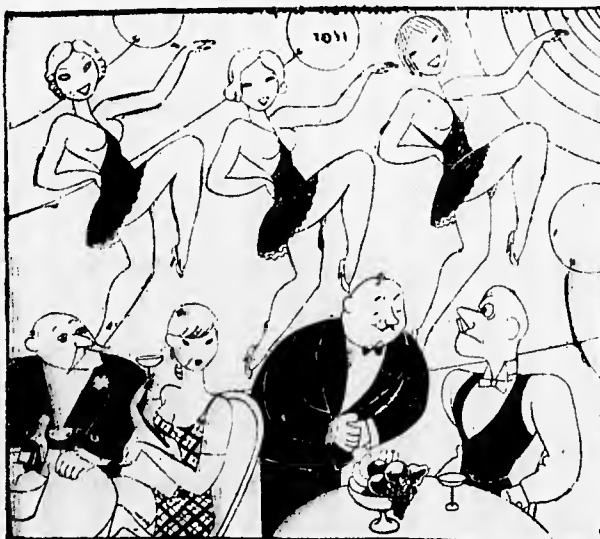
IL RITORNO DELL'ARTIGLIO



LA MOGLIE: — Mi avevi scritto che saresti tornato con una verga d'oro!

IL MARITO: — L'ho chiusa nella cassaforte.

INDECENZE



— La prego, signore... la giacca! Nel nostro locale, sa... la decenza...

R. F.
 CHAPEOS
 GRAVATA
 CALÇADOS
 MEIAS
serafino Chiodi
R. João Brucola 2°
caso dos piggses
Fazemos chapéus sob
medida



Con le nespole e con la paglia si matura il tempo

IL PASQUINO COLONIALE

COMPOSTO E IMPRESSO NA TYT. NAPOLI — RUA VICTORIA, 5 — TELEPHONE 4-2004

DIRETTORE:
 GAETANO CRISTALDI
 GERENTE:
 GUGLIELMO FOTI

ABBONAMENTI:
 APPETITOSO, anno... 20\$
 LUSSORIOSO, anno... 50\$
 SATIRIACO, anno... 100\$

UFFICI:
 RUA JOSE' BONIFACIO, 110
 2.ª SOBRELLOJA
 TEL. 2-6525

ANNO XXVIII
 NUMERO 1.282

S. Paolo, 24 Novembre - 1934

UN NUMERO
 200 REIS

I BEISOGNI

P. Raudello ha rifatto per le scene quella gran "Figlia di Jorio" di Gabriele.

(Dai giornali).

Stanotte ho fatto un sogno e mi pareva,
 Da quanto ch'era bello, di sognare.

(N. A. GOETA — SONETTI)

Ho sognato di dare un gran ricevimento artistico in casa mia. Tutti in frae. Anche il gatto di casa. C'era la erema, il fior fiore, l'"hig-life", il concentrato dell'intelletualità coloniale e nazionale. Roba da far dare di convegno volta al cervello.

Da una parte, Mascagni insegnava a Giovacchino Forzano il motivo di fior di giaggiolo; poco distante, Angelo Poei spiegava a Trilussa i segreti del dialetto calábro. Sdraiato sul pianoforte a eoda, il Comm. Rubbiani si rasava la barba con le forbieine da unghie, mentre Francesco Sapori gli specificava che i suoi romanzi non hanno nessuna parentela coi panforti Sapori di Siena. Oh, che bella festa, oh che bella festa! Dietro un paravento cinese, Gabriele d'Annunzio abbracciava Pirandello, e, bagnandolo di lacrime di commozione, gli diceva:

— Pirandellone mio, se non cri te, io non mi sarci anora capito.

— Stai bono, — gli diceva Pirandello — ei potrebero vedere. Non mi carezzare così... Vattene da Sean-durra.

— Ma no — insisteva d'Annunzio — e se non ti bacio io chi ti deve baciare? Quella "Figlia di Jorio"! Chi me l'avrebbe detto, d'aver fatto una così grande e bella cosa? Quando la scrissi, eredevo d'aver fatto chi sa che. Perhé m'ero fissato con l'idea dell'Abruzzo. Abruzzese. Abruzzese forte e gentile. Che c'entra? E' un modo di dire. L'abruzzese é forte, perché se "magna li pepctigne eucende"; é gentile perché ti dice: "va' a fa'... pe' la cocee"!

— Ah, ah... — fece Pirandello — va' la', che sei sempre spiritoso!

— Merito tuo. Tuo. Tuo.

— Ma no, i meriti sono i tuoi.

— Ma i tuoi... Tu, finalmente mi hai dischiuso i veri orizzonti. Quella "Figlia di Jorio"! Bouahauh glu glu... pfseh...

— Che hai, Gabriele mio?

— Nicnte. E' lo "champagne" Ma ora che mi hai segnato la vera via, non ti mollo più. Quest'inverno, mi devi mettere su un'altra "Figlia di Jorio". Ancora più nuova, più pirandellata, più abbezzata... Mi capisci?

— Sentiamo.

— Senti. L'azione si svolge nelle Isole della Sonda, sopra un lago di naftalina. I mietitori di Norca, questa volta, invece che da Pierrot, li vestiamo da pompieri. Li vedi?

— Li vedo. E poi l'idea del pompiere va, anche per l'affare della fiamma che é bella.

— Sento che mi segui. Ci sei. (Se non ci sei, dai un colpo). Poi quando viene Aligi, gli facciamo cantare la strofetta: "Dormii setteent'anni, alla montagna debbo ritornare" sopra un'aria di tango.

— Meglio la "Carioca". E' più nuova.

— Ci risei. Vada per la Carioca. Vuol dire che il tango lo riserveremo a Tina Capriolo. Lo faremo scrivere al maestro Casabona. E' in voga.

— Caso mai c'è anche Armentano. Per la robba classica va a ruota libera.

— Non lo conosco. Ma se lo dici tu... A Marta Abba faremo fare un costumino di liane e conehiglie.

— Fatto. Non si discute più. Non toccare una linea da questo programma. E quando annunzierai la rappresentazione, mi devi fare un piacere. Ma grosso. Me lo farai?

— Dipende...

— No. Mi devi promettere fin d'ora che me lo farai.

— Bene: promesso.

— Sul manifesto, mettici così: La "Figlia di Jorio" di Luigi Pirandello.

— Gabriele mio quanto sei bono!

— Due volte. Due. Non una di più.

Il figlio da Pura Signora Jorio.

scatamacchia

o super calçado da moda

CALENDE GRECHE

24 Novembre 1914 — La celebre pitonessa Xirica, nota in tutto il mondo di S. Caetano e dintorni, predice il cavalierato a Zino Gagliano.

L'OROSCOPO

17-24 Novembre

Caratteri collerici, a volte un po' aggressivi, però intelligentissimi e, soprattutto, attivi; quest'indole pregiudica la loro felicità, e molti affetti, in genere, purtroppo aliterà.

IL NUOVO SAPER VIVERE

E' finito il tempo in cui era molto elegante entrare in teatro con un quarto d'ora di ritardo: oggi nessuno usa meno di venti minuti. I provinciali dicono che ciò è assai poco gentile per gli attori e per gli spettatori già arrivati: ma dimenticano che spesso è molto utile, alla commedia perché i ritardatari distruggono il pubblico, e il teatro — come già tanti illustri uomini hanno dichiarato — deve essere soprattutto distrazione. Gli amici dell'autore fanno dunque benissimo la sera della "prima", ad arrivare tardi e possibilmente muniti: a) di un paio di scarpe con lo scricchiolio; b) di un raffreddore preferibilmente con manifestazioni catarrali; c) di una signora con ampio décolleté. (Questo dei décolletés delle signore è una cosa che potrebbe da sola portare un contributo contro la crisi del teatro, specie — dati i figurini della moda odierna — se le poltrone non avessero schienale).

Escola Internacional de Corte e Costura "Lopardo"



Annessi: SARTORIA e CASA DI MODE

Corsi diurni per Signore e notturni per Uomini.

Per far conoscere ai competenti, la superiorità assoluta del nostro Metodo, si danno prospetti e dimostrazioni gratis.

RUA CONCEIÇÃO N.º 11 (vicino al Largo S. Efigenia) S. PAULO

La Valigia delle Indie

stione dei fischi, noi francamente troviamo che tale abitudine è superata dai tempi, e precisamente, da quando sono venute in uso le serrature di sicurezza, con i modelli attuali delle chiavi di casa che non permettono di fischiarci dentro. (Si dice anzi che ideatore e pioniere delle chiavi inglesi sia stato un distinto drammaturgo).

Riguardo invece agli applausi la miglior cosa ci pare di lasciare piena libertà alla sensibilità degli spettatori e in particolar modo delle spettatrici, le quali possono avere personali ragioni, in relazione anche agli anelli e agli ornamenti da polso, di sollevare e battere a lungo le mani.

In ogni modo, fischi o applausi, ci sembra meglio non abbandonarsi a manifestazioni a scena aperta. E ciò detto anche per quelle signore a cui capita come vicino di poltrona qualche audace innamorato: consensi o dissensi soltanto a fine d'atto, possibilmente fra il bar o il guardaroba.

PER I COLMOFILI

Il colmo per un vecchio lupo di mare? Essere addolorato perché il figlio marina la scuola.

ECHI DI HOLLYWOOD

Ingenuità

Quando mi sposai la prima volta — narra Gloria Swanson — ero ingenna fino al ridicolo. Figuratevi che quando rimasi sola con mio marito, ed egli mi chiese il permesso di levarsi il soprabito, scoppiai a piangere come una bambina...

E' PERICOLOSO ANDARE A TENTONI

specialmente se si tratta della propria salute!

Fate le vostre compere nella "PHARMACIA THEZOURO"

Preparazione accurata — Consegna a domicilio. — Aperta fino alla mezzanotte — Prezzi di Drogheria.

Direzione del Farmacista LARocca RUA DO THEZOURO N.º 7 TELEFONO: 21470

una'amica — la prima volta che ti sposasti si era nel cuor dell'estate. Come poteva tuo marito portare il soprabito?

— Hai ragione... ammette la diva. — Ora che ci penso, in la seconda volta che mi sposai.

RIFLESSIONE AMERICANA

Una signora elegante d'oltre oceano colloca in questa graduatoria le proprie conoscenze maschili: L'Amico, il Fidanzato, il Cavaliere in materia di danze, il Professore di boxe, il barbiere, il marito.

VERSI FOTOGENICI

"T'amo! Il tuo sguardo languido ricorderò in eterno!" Ella trattiene un perfido beffardo riso interno...

MORALE: La d'iva dello schermo.

CURIOSITA'

In America un curioso brevetto è stato preso per un dispositivo di regolazione delle automobili. Invece del solito monotono e rauco strillo di clacson, un ingegnoso inventore ha costruito un apparecchio azionato da un quadro di comando, che dice: "permesso", "giro a sinistra", "volto a destra", "attenzione", "Signorina, posso accompagnarla a casa?" e ogni altra frase di uso comune nella circolazione dell'automobilista. Anche nel caso che capiti un incidente con altra macchina, l'automobilista non avrà affatto da irritarsi e da strepitare come di solito fa adesso. Gherà semplicemente un altro comando del quadro e im-

medatamente dal segnalatore si sprigionerà una voce o irritazione regolabile: "Ehi, scurlinga. — chi le ha dato la patente, — perché non tiene la mano, — io ho fatto il segnale, — brutti demoni", ecc. ecc.

NOVELLE VENATORIE

Il gran cacciatore Pinoni che è andato a passare qualche giorno nelle foreste di S. Caetano, racconta che una mattina, mentre si stava lavando fuori della tenda, vide un orso spuntare da dietro una roccia e avvicinarsi tranquillamente.

— Te la sarai data a gambe — osserva il Dott. Buscaglia.

— Nemmeno per sogno! gli ho battuto sul muso la mia vaschetta piena d'acqua e l'orso se n'è andato come era venuto.

— Posso testimoniare che la storia è vera — interviene il Dott. Spera. — Pochi minuti dopo io scendevo dalla montagna ed ho incontrato l'orso. Mi sono fermato per tirargli i baffi, come ho l'abitudine di fare. Ebbene, quei baffi erano bagnati...

SCILLIANIGRAMMA

Lo sai che differenza passa tra l'uomo disperato e il barbiere?

L'uomo disperato si caccia le mani nei capelli: il barbiere si caccia i capelli nelle mani.

PER I PIC CRETINI

— Perché stai scrivendo quella lettera su foglietti volanti?

— Perché ho intenzione di spedirla per posta aerea — risponde P. Colella.

Voiele digerire bene?

Advertisement for "Digestivus" medicine, including the product name in large letters, the word "FORMULA", and a list of ingredients: Papaina, Diastase, Subnitrate de bismuto, Carbonato de magnesia, Bicarbonato de sodio, Essencia de menta q.s. Approved by D. N. S. P. sob n. No 13 em 5-1-32.



donne, che passione!

*Hai la fronte d'alabastro,
Caterina, ed è un disastro;
poi che scorgo chiaramente
che, al disotto, non c'è niente.*

*Hai le chiome tutte d'oro,
Berenice, ed io m'accoro;
poi che guardo, e penso ch'è
oro falso, come te.*

*Hai le labbra di rubino,
Esmeralda, ed io, tapino,
vengo meno, se rifletto
che la bocca è un rubinetto.*

*Hai per denti trenta perle:
vorrei proprio possederle!
Non m'importan le altre due,
poi che quelle sono tue.*

*Hai la pelle eh'è di seta;
ma la cosa non m'allieta,
quando penso, in viso tetro,
che la vendi a un tanto al metro.*

*Le tue guanee son di bragia;
ma, purtroppo, o mia Pelagia,
hai — non so se per reazione —
gli occhi pieni di carbone.*

*Hai le ciglia di velluto;
ma, purtroppo, ho risaputo,
che la sera, andando a letto,
le riponi nel cassetto.*

*Il tuo corpo, Midia cara,
è di marmo di Carrara:
solo il cuor — mi si assieura —
è di pietra un po' più dura.*

*Luminosi, grandi, chiari,
gli occhi tuoi sono due fari;
ma fan luce, cara Bianca,
l'uno a dritta, l'altro a manca.*

*Il tuo sen, dolee Pelagia,
dai contorni assai ribelli,
si direbbe di bambagia...
viceversa è di Pirelli.*

COM. PICCOLE GUERRE
poeta orecchiante ed amoroso.

Il migliore servizio di camera oscura



Rivelazioni, Copie, Ingrandimenti.

Schädel's Ober & Co. Rua Borella 16-18

3\$5
CORE/LIA/
BAG BORDADO

2\$8
LIGA DE
ELATICO/SUPERIOR

5\$8
GRAVATA
XADREZ

MEIA
FIO DA PERSIA

OFFERTA

LIGA

GRAVATA

GRANDE

RESTAURANTE COMMERCIAL

Si accettano commissioni per pranzi e banchetti.

Vino speciale di Salerno.
Pesce fresco tutti i giorni.

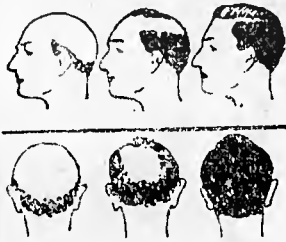
Arturo Sabatelli

RUA DO CARMO, 60 — Telefono, 2-5226 — S. PAULO



— Vengo per la mano di sua figlia.
IL PADRE: — Teresa, dite alla signorina che è venuto il manicure.

CADUTA DEI CAPELLI



La forfora e la seborrea del cuoio capelluto sono, nella maggior parte dei casi, l'origine della caduta dei capelli.

I follicoli capillari sono così ostruiti, risultando la morte del capello.

Nel dominio della scienza moderna vi è una scoperta che costò una fortuna.

Si tratta dello specifico "LOÇAO BRILHANTE", tonico antisettico, che dissolve la forfora e distrugge la seborrea, eliminando il prurito.

Combatte tutte le affezioni parassitarie e fortifica il bulbo capillare.

Nei casi di calvizie dichiarata, con l'uso consecutivo per 2 mesi la "LOÇAO BRILHANTE" fa risorgere i capelli con nuovo vigore.

UNA SIMPATICA RIUNIONE DELLA "CIPRI"

Organizzata dall'infaticabile Direzione della "Cipri" — Compagnia Immobiliare Paulista di Rimborso Integrale — nei giorni scorsi ha avuto luogo al Recreio Sant'Anna una simpatica riunione di tutti gli impiegati e gli agenti della fiorente Compagnia, che hanno voluto festeggiare i brillanti risultati raggiunti. Difatti nella prima quindicina del corrente mese furono realizzati contratti che superano i mille contos di réis.

E' questa una prova tangibile della efficacia dell'originale sistema adottato dalla "Cipri" e della indefessa attività dei suoi dirigenti.

Al banchetto presero parte anche il Direttore-Superintendente dr. Jayme da Silva Teles ed i tecnici dr. Gavotti Venospi e dr. Alberto Arduini.

fuori spettacolo

Alla famiglia della "Cipri", che raccoglie i frutti del suo intelligente e tenace lavoro, i nostri rallegramenti.

ITAPOLIS-HOTEL

Da Itapolis i sigg. Figueiredo & Lico ci comunicano che all'Av. XV de Novembro 27 hanno installato l'"Itapolis-Hotel", che hanno dotato di tutti i requisiti moderni di igiene e di comodità.

MICHELE PINONI, il nostro egregio amico e collaboratore,



il "Cacciatore".

DALL'ITALIA

Col "Conte Grande" sono arrivati dall'Italia:

— Il Dott. A. Dell'Olio, che ha il suo consultorio a Rua Quintino Bocayuva, 28.

— Il sig. Mario Giugni, socio della firma Amato Sobrinho & Cia.

Il nostro ben tornato.

AL CIRCOLO ITALIANO

Domani, 25 corrente il Circolo Italiano offrirà ai suoi

DENTI BIANCHI ALITO PROFUMATO SOLO CON L'FLIXIR FLA PASTA DENTIFRICA PANNAIN

soci ed alle loro famiglie uno dei suoi tradizionali e brillanti pomeriggi-danzanti.

La festa avrà inizio alle ore 16,30 e terminerà alle ore 20.

* * *

AL DOPOLAVORO

Lo spettacolo del Dopolavoro è stato rinviato per non interrompere le recite della Lirica. Sicché "La Zia di Carlo" sarà rappresentata nel teatro Sant'Anna, nelle sere del 1.° e 2 del prossimo dicembre.

* * *

MUSE ITALICHE

Il concerto musicale del mese avrà luogo il 28 corrente, mercoledì, alle ore 21, come di consueto, nel salotto nobile del Circolo Italiano, gentilmente concesso.

Il programma vocale e strumentale, affidato alle cure del maestro Alfredo Sarda, avrà ad esecutori elementi di rilievo nell'ambiente artistico paulistano.

* * *

DA SCAFUTO

L'Agenzia Scafuto ha ricevuto il numero di Ottobre del "Romanzo mensile".

Contiene un magnifico romanzo di L. von Wohl, intitolato "Avventuriera" e 6 interessanti novelle.

* * *

FIDANZAMENTI

Hanno scambiato promessa di matrimonio:

— La signorina Nelly. fi-

TINA CAPRIOLO, la simpatica filodrammatica, denominata per il suo scontroso carattere



la "Selvaggina".

glia del sig. Carlo Morganti e il signor Giulio, figlio del fu Achille Isola.

— La signorina Almerinda Rosa, figlia del fu Vincenzo Melfi e il sig. Ovidio Romani.

* * *

MOBILI

La Casa Januario Salerno Zinni ci comunica che a Rua Coriolano, 118, ove è installata la sua fabbrica, sono esposti mobili moderni per apparecchi di Radiotelefonía e Victrolas, oltre a mobili semplici e di lusso, che vende a prezzi di crisi.

Agencia SCAFUTO

Assortimento completo dei migliori figurini esteri, per italiane. Ultime novità di signore e bambini. Riviste posta. Richieste e informazioni: Rua 3 de Dezembro, 5-A (Angolo di R. 15 de Novembro). Tel. 2-3545



LEI: — Come sei ben pasciuto e ben rotondetto!

LUI: — Certo! Frequento il "Salão Mourisco", che per me è una miniera d'oro!

80\$

DI FATTURA Ogni vestito elegante. Ogni tailleur chic. Ogni cappia moderna

ALFAIATARIA INGLEZA

FILIALE:

RUA STA. THEREZA, 20 (ang. piazza da Sé) Abito di buona casimira. Prezzo unico 150\$000

Si arriva al "Salão Mourisco" — edificio Martinelli — ove, tutti i giorni, con 2\$000 si può vincere 1:000\$000.

"LIDO PARATODOS"

H. Brambilla & Cia.

— BAR E RISTORANTE —

Cucina brasiliana, italiana, portoghese e francesc.

Servizio á la carta.

PIATTI VARIATI A 1\$000

PARQUE ANHANGABAHU, 9-A e 9-B

TELEF. 2-8061

Dott. José Tipaldi

MEDICINA E CHIRURGIA IN GENERALE

Trattamento specializzato moderno e garantito delle ferite per vecchie che siano, ulcers varicose, eczemi, cancri esterni, ulcers di Baurú, malattie della pelle malattie venereo-sifilitiche, gonorrea e sue complicazioni. Impotenza. — Cons. Rua Xavier de Toledo, 13, sob. Tel. 4-1318. Consulte a qualunque ora del giorno.



— Quella é un' ottima ragazza. La signorina Pelliccioni.
— E tu la conosci?
— Sì, di vista. Dal buco della serratura.

realtà romanescas

L'ultimo convegno

Il sarto del paese giunse con qualche anticipo all'appuntamento in aperta campagna, ma poté constatare che il ragioniere lo attendeva già.

Questi appena lo vide sorse in piedi e senz'altro cominciò il suo discorso:

— Caro il nostro sarto, non per vana pompa siamo qui convenuti...

— Ho capito — interrompe il sarto, — é per quella fatturina in sospeso.

— Non preoccupiamo gli eventi, amico mio! — replicò il ragioniere.

— Volevo dire per il saldo di quel debituccio.

— Al tempo, al tempo! — protestò il ragioniere. — Non mettiamo il carro avanti ai buoi. Mi lasci parlare e vedrà che arriveremo anche a questo.

Il sarto si sentì vacillare le gambe, paventando una trappola contro la sua persona, ma, il ragioniere, con la calma dei forti, gli fece animo, gli offrì una sigaretta di trinciato da pipa e continuò il suo fervido discorso:

— Non voglio tediarti con un lungo preambolo metafisico che mi porterebbe oltre i limiti segnati al presente colloquio. L'ora incalza: preferisco entrare senza ambagi nel vivo della questione. Ella, caro e vecchio amico, sa quanto io sia stato spietato dal contegno indecoroso dei miei subdoli creditori. Codesta gemma, con uno zelo degno di miglior causa, non ha pensato ad altro che a farsi pagare da me, come se i destini del mondo poggiassero su questa miserevole bazzecola. Quando si sono accorti che i loro armeggi diplomatici non approdavano a nulla con un tipo come me impastato alla Richelieu, hanno deciso di ricorrere alla

maniera forte. Ha cominciato il calzolaio tre o quattro sere fa, aspettandomi all'uscita dal Circolo per assaltarmi con una forma da scarpe. I colpi sono stati duri, lo confesso: ne portò i segni suoi, sulle hozze frontali, come 'ella, con suo comodo, può osservare. Ma, in compenso, allontanandosi, l'energumeno ha dichiarato in presenza a testimoni: "E' vero che non prenderò più un soldo, ma mi sono levato il

gusto di rompergli la faccia". Contento lui, ho pensato, contento io. Mettiamoci una croce sopra e non se ne parli più.

"Ma l'esempio del calzolaio é stato immediatamente seguito dal cameriere del Circolo

al quale dovevo pagare cento-sessantatre ore di bigliardo. Anch'egli, l'altra sera, si é fatto sotto con due stecche, saldandosi il debito sulle mie spalle come un battilana. Sulle sue orme s'è messo il padrone di casa: costui, molto volgarmente, si é servito esclusivamente dei pugni e dei piedi, senza risparmiarmi i colpi proibiti al fegato. Non altrettanto, debbo riconoscerlo, posso dire dell'oste, il quale, per non sporcarsi le mani — sono sue parole testuali — ha adoperato il mattarello e secondo le sue abitudini ha dato un colpo al cerchio e uno alla botte, voglio dire un colpo alla nuca e uno agli stinchi, per un'ora circa, forse più che meno. Alla fine, soddisfatto, ha esclamato: "E non si faccia più vedere da queste parti, neppure per pagarmi i duecentoquarantasette pasti che mi deve!". Un uomo ragionevole, insomma. Per tornare a noi, caro il nostro sarto, come vede la situazione é quasi chiarita: di creditore insoddisfatto non mi resta che lei. Io l'ho convocata qui, in aperta campagna, in sito deserto, senza testimoni, senza occhi indiscreti. Mi frughi pure, se vuole: sono solo e senz'armi. Avanti! S'accomodi come gli altri: si serva delle mani, dei piedi, di un randello, del pugno di ferro se cel'ha. Non mi faccia perdere tempo. Mi percuota a sangue, una volta per sempre, a saldo di ogni suo avere. E così sarò in pace anche con l'ultimo creditore".

MARIO ZE' PEGNO

CHOPP
VERDADEIRO
BARRIL

SO' EM

il numerissimo

100 pagine di barzellette, per finire, per cominciare, vignette, cartoline, cose sagge e cose allegre, cose molli e cose dure, spassi, sollazzi, solletichi, maldicenze e impertinenze, pugni, papagni, pignoletti, pedate, scorze di collo e colpi di legno.

TUTTO CIO'

tra l'oro scintillante del nostro spirito e quello che ci produrranno gli innumerevoli

annunci — annunci — annunci

beato chi ci campa e crepi chi ci more

APERITIVO

FERNET-BRANCA

STOMACALE

*il vecchio e celebre
professore distratto*



— Signore e signori — disse il vecchio e celebre professore distratto al colto pubblico intervenuto — Io vi dò il mio ciclo prima di cominciare un saluto di conferenze.

— Stordinario — disse sottovoce la vecchia signora al suo vicino — a quell'età ancora va in bicicletta!! Ma che cosa vorrà fare: una lotteria?

Il vecchio e celebre professore distratto si sedette sui bicchiere e mandò giù una scdia piena d'acqua. Indi, lasciandosi la voce, e tossito per schiarire i presenti continuò rivolto alla sua bella barba:

Parlerò dell'infienza dei criminali sul clima dei vari paesi. Questa esperienza è argomento di miei speciali frutti. Per esempio: — aggiunse poi alzandosi sul viso e fissando i piedi ai presenti. — Qui in America siete tutta in massa un popolo di briganti, e per quelle poche persone per bene che vi sono sembra chi sa che cosa!

Tutti i presenti si levarono in piedi di scatto.

— Signori, — disse il vecchio e celebre professore distratto disturbato da questo atto improvviso — voglio capire che non mi abbiate sperato male. Non comprendo a riuscire perché mai il parlare di rispettabili signori a loro che sono tutti dei volgari delinquenti abb'ia potuto...

— Basta!!! — urlò rosso d'ira il signore grasso della terza poltrona in prima fila.

mentre gli altri invitati rumoreggiavano. — Questo è proprio! Lei è un m'ntecatto oppure un perfetto mascalzone

— Signore — gridò a sua volta il vecchio e celebre professore distratto rovesciando sulla mano con forza, e picchiando sulla caraffa il tavolo pieno d'acqua. — Sappia che io sono un vecchio mascalzone e che il suo modo di ragionare senza un urlo dimostra che il perfetto gentiluomo è proprio lei.

— Beh! — fece il grasso signore rasserendosi — sono lieto che lei riconosca il vero: sarà stato un malinteso e non se ne parli più!

Intanto si era ristabilita la calma e la conferenza poté cominciare.

— Signori e signore — disse il vecchio e celebre professore distratto accomodandosi il sorriso e porgendo ai presenti un graziosissimo colletto. — Vi chiedo l'accaduto per la scusa: ma ora possiamo ricominciare l'incidente perché la conferenza è chiusa.

Gli intervenuti che avevano capito solamente l'ultima frase, si alzarono e se andarono.

Il vecchio e celebre professore distratto stupito alzò la parola incapace a proferir le mani, quando il signore grasso prima di uscir disse rivolto a lui:

— Professore questa sera venga a prendere il caffè a casa mia, l'attenderò.

Il vecchio e celebre professore distratto rimase ancora più meravigliato. Poi prese l'attaccapanni dalla cartella se lo calco in testa e uscì dal cappello con la sala sotto il braccio horhottando.

signora, la sua sigaretta è
“Eva,”
prodotto della “sabrati”

Lucio Occhialini

SARTO DI DISTINZIONE

Rua Libero Badaró, 59

Tel. 2-4928

*“Le donne — m'hanno detto l'altro ieri —
son le sosia dei carabinieri:
chi delle lor premure è fatto centro,
o prima o dopo va a finire dentro”.*

LEGGETE SEMPRE

“Folha das Mamães”

DIRETTO DAL FARMACISTA PEDRO BALDASSARI organo di igiene e pucricultura, per la cura e alimentazione dei bambini. In ogni numero collaborano i migliori pediatri di questa capitale, inclusi i conosciuti specialisti in malattie dei bambini, dottori: Margarido Filho e Olyndo Chiaffarelli, i quali risponderanno alle consultazioni fatte per mezzo delle “Folha das Mamães”.

Questo interessante giornale è distribuito gratuitamente a tutte le “mamme”, inviando il loro indirizzo e nome alla Casella Postale 847, S. Paulo.

Empresa Balnearia

AGUA QUENTE

Stagione di Acque, Terme radioattive — Temperatura dell'acqua 30.° c.

Clima secco e puro — Altitudine 825 m.

HOTEL CON ACQUA CORRENTE — ILLUMINAZIONE ELETTRICA — FARMACIA

S. SEBASTIAO DO PARAISO (Est. di Minas)

Indicazioni: Acido Urico, Arteriosclerosi, Eczemi, Cistiti, Epatite, Reumatismo, Ulceri, Perturbazioni gastriche.

Diabete, Nefrite, ecc.

Bernardini

Cofres, Archivos e Moveis de Aço

Unico na America do Sul

Largo da Misericordia, 6

S. Paulo

ORTICARIA

* — Immaginate un treno, che vada da S. Paolo a Pechino.

— L'ho immaginato.
— Immaginate che non si fermi mai.

— Fatto.
— Immaginate che corra scupre con moto uniformemente accelerato.

— Fatto.
— Moltipicatelò per il triplo del percorso, elevatelo alla 3.^a potenza.

— Fatto.
— Immaginate che i viaggiatori si addormentino a Moggy das Cruzes e non si sveglino che sotto gli scossoni dei doganieri cipesi.

— Fatto.
— Ed ecco che potete immaginare e spiegare la polemica tra il cotone sintetico, la seta artificiale e la disintegrazione del neutrone.

* Il dolce stil fuscaldese: "L'Abbazia di S. Galgano, importante monumento di stile gotico della Toscana, sta essendo riparata." ("Fanfulla", 18).

Certamente bisogna salvare ad ogni costo questo sventurato stile gotico della Toscana, che stava essendo andato in rovina.

* Per uccidere un gangster di Chicago ben tre losche associazioni si erano collegate contro di lui.

Come dire: tre sette col morto.

* Dalla cronaca gialla del "Corriere":

"Egli cominciò a corteggiare la donna, facendo e un sacco di promesse".

Beh! Che c'è da ridere? Dal momento che c'è il cotone sintetico, ci possono essere anche le "promesse sintetiche", che si possono esprimere italianamente ed efficacemente con "succe", oppure — se meglio vi aggrada — "estratto di promesse".

* Il Sindaco di Nizza si è rifiutato di unire in matrimonio una coppia, perché lo sposo si era presentato ubriaco.

Ma non aveva forse cercato nell'alcool il coraggio per unirsi ad una brutta sposa?

* Letto in un mattutino locale del 20 corrente:

"Bodas de prata — Festeja boje o sen 245." anniversario de casamento o casa Luiz Cortopassi e Piedade Cortopassi."

Come si vede i signori ultra-bicentenari coniugi Cortopassi si avviano... a lunghi passi verso Petá di Matusalem. Anguri, auguri.

* L'Oriente s'intorbida sempre più: si parla di un ultimatum militare del Giappone alla Cina.

Sì; ma B. Aires è diventata la Mecca del pugilismo. Oltre a Carnera, c'è Tommy Longbran, l'ampolo Godoy, Caretoli e Uzendmu.



Giocattoli Istruttivi

Ultime novità

ricevute dall'Europa!

Collezioni di "Meccano" — Scatole a sorpresa. Gruppi di magia. Aeroplani. Giochi. Biciclette. Strumenti musicali. Oggetti di illusionismo, ecc.

Interessanti esposizioni nel 2.^o piano

Mappin Stores

Voi mi chiedete, o mia graziosa Ivana, Cos'è l'amor?, con malizioso accento; l'amore — vi rispondo — è come il vento: fa sollevare, talvolta, la sottana.

BAMBINI PRECOCISSIMI



— Quella dev'essere veramente una balia onesta: sono due mesi che le sto appresso per farmi allattare e non ci riesco.

* Il "Fanfulla" pubblica il messaggio che il Presidente della Repubblica ha diretto alla Camera dei Deputati, e ad un certo punto dice: "Sottometto l'argomento alla considerazione delle vostre signorine".

Questo di rivolgersi alle signorine, e non ai Deputati, è un metodo nuovo nelle cronache parlamentari, ma è, senza dubbio, abile ed efficace. Perché le signorine, si sa, essendo per loro natura sempre generose e gentili, approveranno senz'altro le proposte del Presidente.

* Dai telegrammi via-Italcable:

"Stamane illustre inferno è migliorato ed i medici non hanno verificato nessun peggioramento".

Evidenza e precisione lapalissiane, come quest'altra: L'inferno è vivo ed i medici non hanno constatato la morte.

* A Berlino due fratelli, tali Conrad e Joseph Mihser, sono stati arrestati in seguito a molti furti da essi compiuti con grande abilità.

I Mihser abili!

* Il Circo Spellarani "mantiene ciò che promette".

Slemro: ha promesso di spellarvi, e vi spellerà bene.

* Esempi di bello scrivere: "Iniziando un discorso, il console ha iniziato con la seguente frase". ("Fanfulla").

Qual'è il colmo per un oratore che inizia Pinizio e di un discorso? Iniziare Pinizio di una frase.

* Si riuscirà alla pacificazione dello Chaco?

Chissà! Ma S. Paolo ha vinto il campionato brasiliano; Pinizio del Numerissimo è già stato iniziato e fra poco starà sendo completamente compiuto.

* Un rinfresco!

Ieri, per la 378.^a volta, ci assicurano che l'accordo tra Ariccia e Fuscaldo era stato raggiunto. Tutto a posto. Rimane Ariccia, va via Fuscaldo. Valutazione, 3.600 contos. Ariccia paga dunque 1.800. Fuscaldo riceve 1.800 (e la scrivania ducale, già fuori concorso). Tutto fatto.

— Dite davvero, amico di qui?

— Dico davvero: ma sí, ma sí!

Decretiamo immediatamente che il caricaturista ci faccia il seguente disegno: due gruppi di persone. Da un lato, gente impettita, attante (della persona), superba. Sopra la dicitura: "Reparto persone importanti". Dall'altra parte, gente moscia, ricurva sotto il peso della scemenza. Sopra la dicitura: "Reparto fessi".

S. A. A. Poci, dal "reparto persone importanti", va mestamente verso il "Reparto fessi"; stringendo fra le dita della sua aristocratica mano uno chèque (visado) di 1.800 "pacotes".

Titolo generale della vignetta: "La "Famfulla" è stata venduta". Sottotitolo: "Il camerata Angelo Poci rientra nei ranghi".

Bellissima, parla d'onore. Ma fu impossibile trovare quel ganimede del nostro caricaturista. Onde, disperati, sostituiamo alla vignetta, la scemenza scritta.

* * *

I bei versi.
Sono dell'Ing. Menin, e si intitolano:

IN TEMPO DI CRISI

Diceva alla Sogliola il Pesce martello:
"La vita è impossibile, per me poverello!"

Che tempi difficili!
Ormai non c'è modo in tutto l'Oceano di battere un chiodo!"

* * *

In un gruppo di finissime signore coloniali, il Comm. Antonino Cuoco sta raccontando delle storielle alquanto novecentiste.

Ad un certo punto una delle signore, con aria seccata, esclama:

— Commendatore, finitela di raccontarci queste storielle sconce!

— Perché, si sono forse offese?

— No, perché già le sappiamo.

* * *

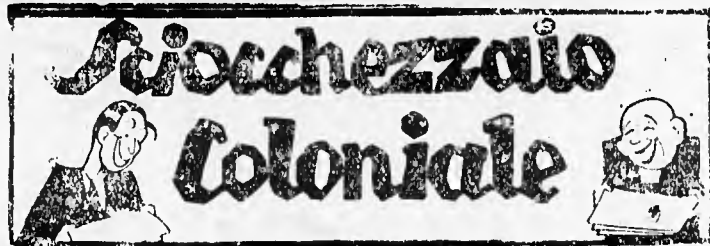
TRAGEDIE INTIME
Il nodo al fazzoletto

PERSONAGGI

Il Farmacista Romano
Il Cav. Stefano Margutti

LA SCENA

si svolge in Avenida S. João.
Il Farmacista Romano: — Ho fatto un nodo nel fazzoletto e non mi ricordo perché...



Il Cav. Stefano Margutti:
— Forse per ricordarvi di darlo alla lavandaia...

* * *

LE GRANDI COSE SUL CASSERO DEL PREDIO MARTINELLI

Significativo giornale di bordo del Comandante Siccoti. NAVIGAZIONE.

ore 9. — Forte maestrale a poppa — Cielo sereno — mare brezzolato — La nave fa molti nodi.

ore 9,10 — Mozzo sale in coperta. Nave si arresta improvvisamente — Causa ignota — Morale ciurma elastico.

ore 9,15 — Uomo della ciurma ha trovato piccolo mostro marino. L'ha nascosto con cura nel fazzoletto. (Nota del nostromo, che vede tutto e non dice niente a nessuno).

ore 9,20 — Mozzo scende nella stiva. Nave riprende a filare. Fa più nodi di prima.

ore 9,25 — Mozzo torna in coperta. Nave ferma, causa ignota. Ordine trovare causa ignota.

ore 9,35 — Tutti cercano causa ignota.

ore 9,40 — Risultato delle ricerche: due bottoni da mutande; una piccola medaglia ricordo prima comunione. (Nota del nostromo che vede tutto e non dice niente a nessuno).

ore 9,45 — Uomo della ciurma trovato fazzoletto slegato. Mostro marino fuggito. (c. s.)

ore 9,50 — La nave improvvisamente s'incammina, facendo moltissimi nodi.

ore 10,20 — La nave si ferma. Morale ciurma violento.

ore 10,30 — Tutte le sartie si sciogliono cadendo sopra coperta. Mozzo sghignazza.

ore 11 — Timoniere che aveva un nodo di pianto nella gola, adesso ride.

ore 11,30 — Gabbie bigamo giura sentirsi celibe.

ore 12 — Scoperto mistero: Mozzo di cucina saliva sul ponte portando vecchio pettine. Tutti nodi venivano al pettine: nave si fermava, sartie scioglievansi, nodi coniugali sfumavano, pianto cangiavasi in riso.

ore 12,5 — Pettine gettato in mare. Nave ripreso a filare facendo moltissimi nodi...

* * *

Un Fratello Fraccaroli al cliente che se ne va: — Eccole alcune vedute dell'albergo, signore, se vuol portarselo via e farle vedere ai suoi amici.

Il cliente che se ne va: — No, grazie. Sull'Hotel Balneario ho delle mie vedute esclusivamente personali, che porto con me a beneficio di quegli stessi amici.

* * *

I bei versi.
Sono di Vincenzino Scandurra, e si intitolano:

VIABILITA'

Disse alla Lucciola il Calabrone:
"Ora ti faccio contravvenzione,

essendo d'obbligo, per tutti quanti i farli accendere pure davanti!"

* * *

(A proposito: con il Numerissimo non si transige. Ne facciamo uno all'anno, ma l'adesione la consideriamo una prova di solidarietà. Chi non è nel Numerissimo è contro di noi. Non ci sono scuse.)

* * *

— L'acool — dice Zanotta in una conferenza per la temperanza — è il più gran nemico dell'uomo. Vi fa litigare col vostro vicino, vi fa perfino sparare contro di lui, e quel ch'è peggio, vi fa sbagliare la mira.

— Bevete guaraná. Avrete il polso fermo e ve ne andrete in galera — osserva dal loggione Enrico Manograsso.

* * *

In un ospedale erano necessarie tre trasfusioni di sangue per salvare una paziente. Ugo Conti offrì il suo. La paziente gli dette un conto di réis per la prima trasfusione, cinquecento milréis per la seconda, ma alla terza aveva ormai tanto sangue di Ugo Conti nelle vene che si limitò a dirgli grazie.

* * *

Una signora coloniale si trovò in colloquio molto riservato (ma in giardino) col Cav. Giacinto Tebaldi.

Alle ardentose avanzate di Tebaldi, la signora dice:

— Signore, smettetela.

— No.

Passa un istante.

La signora, sospirando:

— Bene, almeno il mio dovere l'ho fatto.

(E' inutile. Non diremo mai il nome della signora).

* * *

Il figlioletto di Gastano Pizzicottaro interroga il caro papà:

— Papá, quando vedi una mucca hai paura?

— Ma certo no.

— E quando vedi un grosso verme, hai paura?

— Ma neanche.

— E quando vedi un grossissimo calabrone?

— No, certamente.

— E quando senna e lampeggia?

— Ma no, bambino sciocco!

— Ma allora scusa, papà, di che cosa hai paura al mondo oltre che della mamma?

* * *

Un'altra delle 89.574 storielle che ci ha raccontato il nostro amico e collega Gr. Uff. Giovanni Ug'engo di ritorno dall'Argentina:

"Se puede ser cóspio, pero eso no impide que también se puede ser miope. Hace poco, un general que se ocupa mucho de obras caritativas, rogó al prelado asistiera a la asamblea anual de la "Congregación de las jóvenes arrepentidas" y pronunciara una allocución.

Su Señoría aceptó, y en el día fijado, escoltado por su gran vicario, entró en la sala de reunión, subió al estrado y tomó la palabra, más o menos en estos términos:

"Hijas mías: Veo todavía en vuestras caras los rastros del pecado, porque, a pesar de la penitencia, el vicio deja siempre profundos estigmas sobre las frentes..."

El gran vicario pisó ligeramente el pie del obispo, pero éste continuó:

"Ustedes llevan la marca del pecado, como Aquél llevó la Cruz..."

— Monseñor, monseñor, estas damas forman la comisión — le marmuró al oído el gran vicario, espantado—. "Las jóvenes arrepentidas" no están en esta sala... —agregó tal vez con cierta malicia."



Completo sortimento de anzoes, varas, linhas, carretilhas, giradores, chumbadas, iscas artificiais, lanternas, botes, remos, ancoras.
Fratelli Del Guerra
R. Florencio de Abreu, 111-119
Telef. 4-9142

CALZATURE SOLO NAPOLI

pillole di scienza

LA FOTOGRAFIA

La macchina sudava e si contorceva perché era stata messa a fuoco.

La macchina fotografica era antipatica per via della sua posa.

La fotografia aveva grossi seni e braccia sode, perché era ben sviluppata.

La fotografia era proprietaria di case, perché aveva il primo piano e il secondo piano.

L'obbiettivo, ch'era nervosissimo, scattava continuamente.

La macchina fotografica aveva pagato un giornale per il soffietto.

Le pellicole svenivano alla vista di un cavallo caduto, perché erano sensibilissime.

La fotografia, quando spiegava qualche cosa, si faceva capire benissimo, perché era molto chiara.

Le pellicole, che brancolavano, inciamparono e caddero, perché stavano nella camera oscura.

Le pellicole erano pallidissime e tremavano perché s'erano impressionate.

Gli ingredienti per lo sviluppo risultavano antipaticissimi, perché erano acidi.

La fotografia che aveva cominciato a studiare il greco, fu mandata via perché era negativa.

La fotografia non s'entusiasmava mai ai grandi progetti e credeva solo a quello che vedeva, perché era positiva.

La luminosità fu chiamata a giudicare una lite perché era giusta.

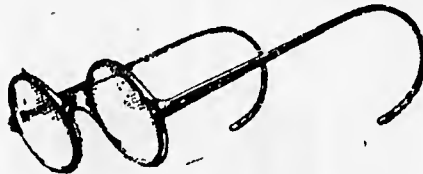
La luminosità fu bocciata per dieci anni di seguito a scuola, per via che era scarsa.

Lo sfondo della fotografia non sapeva mai che fare perché era indeciso.

La lente, che aveva il difetto dell'esagerazione, quando raccontava una cosa ingrandiva sempre.

Le pellicole avevano i piedi puliti per via del bagno.

OCCHIALI NUWAY



Per durabilità e conforto, i migliori del mondo! Con astuccio e lenti di Bausch e Lomb. Chiedete a Joaquim Gomes che vi rimetta gratis il modo pratico per graduare la vostra vista. Per l'interno porto gratis.

"CASA GOMES" — 58-A - PIAZZA DA SE' - 58-A — S. PAULO

COMMERCIANTE PER FORZA



— Mi sono dato al commercio dei mobili.
— E ne vendi molti?
— Per ora ho venduto i miei...

Para este

Calor!

só as afamadas
Roupas de
Brim

PREÇO FIXO

BARATO!
só a
dinheiro

Costume	Costume	Costume
brim branco	linho pardo	linho Panamá
49\$800	94\$800	129\$800

PREÇO FIXO

S. PAULO:
R. Direita 125
R. Arouche 259
SANTOS:
R. G. Camara 9

IN SANTOS IL "PASQUINO" E' IN VENDITA PRESSO L'EDICOLA CARRARO, A' PRAÇA RUY BARBOSA

Materiaes para fabricação de camas de madeira e ferro
— Grampos — Ganchos — Molas —
Rodas — Arame, etc.

ESPECIALIDADES PREGOS PONTAS DE PARIS

INDUSTRIAS MORMANNO S/A

Fabricantes - Importadores - Representantes

TELEPHONE: 4-4455 CAIXA POSTAL 1993

TELEGRAMMA "IMSA"

Rua Ypiranga, 19-A — SÃO PAULO

(Nostra collaborazione a pagamento)

Il progresso ha complicato tutte le cose e perfino la matematica. Mi sarà quindi permesso di rimettere un po' d'ordine in nozioni che dovrebbero essere precise e mi si consentirà di ricordare, qui, le regole della vecchia aritmetica che i nostri padri imparavano alla scuola.

L'aritmetica è la scienza dei numeri. I numeri si esprimono in cifre. Le cifre e i numeri sono motori dell'anima umana. Ecco perché il numero 1.000.000 provoca una istantanea venerazione per il signore che lo rappresenta. Il numero 1.000.000 evoca inoltre le più rare virtù e ispira un appassionato amore per la signorina che ne è provvista. Il numero 60.000 — l'avvocato dell'indennità parlamentare dei deputati francesi — ispira ai candidati il più nobile disinteresse e la più convinta devozione per la cosa pubblica.

Oltre allo zero, l'aritmetica utilizza delle cifre meno importanti: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, fante, regina e re. Al baccará, si tira al 5. Al baccará, 9 e 5 fanno quattro. Al poker, invece, due volte dieci fa una coppia. E' ciò che si chiama il sistema decimale.

L'addizione è una operazione aritmetica, nella quale si sono specializzate le cassiere delle trattorie. Il risultato di questa operazione si chiama somma totale e equivale ad una sottrazione di denaro per colui che deve subire questa operazione.

Le operazioni dei chirurghi sono delle divisioni.

I camerieri delle trattorie.

CALZOLAI

prima di fare acquisto di forme per scarpe visitate la Fabbrica di



Emilio Grimaldi

Rua Washington Luis, 25 ove troverete un vasto stock di modelli moderni, per qualsiasi ordinazione di Forme.

nozioni di aritmetica

invece, operano di preferenza sulle frazioni ordinarie, convertendole in frazioni decimali, in modo da sorprendere e da divertire l'amatore dei calcoli bizzarri:

— Un quarto e un mezzo, fanno 3 lire e 50...

C'è poi il sistema metrico che è basato sul metro. Il metro può essere di legno o di tela cerata. Il metro di legno si ripiega su se stesso e misura pressapoco 10 centimetri. Quello di tela cerata si rotola invece su se stesso e può raggiungere fino a 5 centimetri di circonferenza.

I multipli del metro sono:

1) L'esometro, che, per le persone che hanno studiato il greco, dovrebbe misurare sei metri. Per le persone che invece fanno delle poesie, l'esometro deve misurare dodici piedi. Il piede è una antica misura di lunghezza che oggi serve soltanto a percorrere dei chilometri. Nella vita corrente e moderna, il piede serve soltanto a misurare le scarpe nuove e, qualche volta l'intelligenza delle persone.

2) Il tassometro, che misura i chilometri molto più generosamente di quanto non lo misurano i piedi. Un tassometro può, infatti, percorrere 1.500 metri in meno di 1.000

metri e può perfino trasformare in argento ciò che il viaggiatore aveva calcolato in nichello e in rame.

3) Il barometro che indica se si deve prendere l'ombrello prima di uscire di casa.

4) Il termometro che indica se si deve prendere il cappotto o il chinino.

Il metro può essere quadrato e si adopera allora in pittura. Può infine essere cubico e lo si adopera egualmente in pittura.

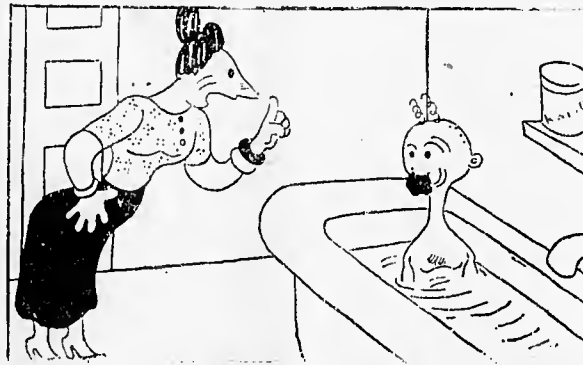
La Regola del tre è uno dei sofismi più scoraggianti del mondo. Ve lo dimostrerò del resto con un semplice esempio.

Problema. — Un cavallo nero fa 10 chilometri all'ora. Quanti chilometri possono essere percorsi da un gruppo di 10 cavalli neri, nello stesso tempo?

La Soluzione. — Se un cavallo nero fa 10 chilometri l'ora, dieci cavalli neri fanno 10 volte di più. Il gruppo dei 10 cavalli neri farà, dunque, 100 chilometri in un'ora.

II.ª Soluzione. — Se 1 cavallo nero ci mette un'ora per fare un chilometro, 10 cavalli neri dovranno metterci 10 volte di più, vale a dire 10 ore. Il gruppo di 10 cavalli neri farà, dunque, 1 chilometro l'ora.

RAG. R. MAYER



LA MOGLIE: — Giacomino! Come sei così debole, e prendi un bagno caldo?

IL MARITO: — Non ti preoccupare, Cunegonda. Dopo il bagno prendo l'Arsyron, e mi sento un Carnera.

ACCADEMIA PAULISTA DE DANSAS

R. Florencio de Abreu, 7 - sobr.

ALFREDO MONTEIRO
Direttore-Professore



CORSO GENERALE — Lunedì, mercoledì e venerdì. Dalle 20 alle 24.

CORSO GENERALE — Martedì, giovedì e sabato. Dalle 20 alle 24.

Lezioni particolari ogni giorno — Corso completo in 10 lezioni.

Ginnastica per prescrizione medica, allaria libera.

Matrice: **S. PAOLO**
Rua Boa Vista, 5 — Sobrelaja
Cx. Postal, 1200 - Telefono: 2-1456

Filiale: **SANTOS**
Praça da Republica, 50
Cx. Postal. 734 - Telef. Cent. 1739



SVINCOLI DOGANALI
CONDIZIONI VANTAGGIOSE — SERVIZI RAPIDI

E PERFEZIONATI.

Provate la nostra organizzazione

ALFAIATARIA "FULCO"



Finissime confezioni per uomini — **MANTEAUX e TAILLEURS.**

R. Libero Badaró, 42 - 2.ª Sala 15 - S. PAOLO

fumatori: **“LEDA”** la grande marca della **“sabrati”**



**Os
melhores
livros
para a
juventude**

*Em todas
as livrarias*

brochado 3\$
encadern. 5\$

Aventuras entre bugres e pelles vermelhas, feras e antropofagos, habitantes de outros planetas, piratas, navegantes, reis e bandidos, etc.

Volumes que acabam de ser publicados:

EDGAR RICE BURROUGHS - O Filho de Tarzan, tradução de Godofredo Rangel; O Tesouro de Tarzan, tradução de Manuel Bandeira; Tarzan na Selva, tradução de Azevedo Amaral.

ANNA SEWELL - O Diamante Negro, tradução de Monteiro Lobato.

J. FENIMORE COOPER - O ultimo dos Mohicanos, tradução de Agrippino Grieco.

ANDRE ARMANDY - O Tesouro das Ilhas de Galapagos, tradução revista por Godofredo Rangel.

MARK TWAIN - As viagens de Tom Sawyer, tradução de Paulo de Freitas.

HERBERT STRANG - Mil milhas por hora, tradução de Waldemar Cavalcanti.

EMILIO SALGARI - Os canibais do Pacifico, tradução de Euclides de Andrade.

J. RENGADE - A viagem submarina, tradução de Gustavo Barroso.



**EDIÇÕES DA
COMPANHIA
EDITORIA
NACIONAL**

R. GUSMÕES, 26-30
SÃO PAULO



LIVROS DA

COLLEÇÃO

TERRAMAREAR

AVENTURAS • VIAGENS • HISTORIA • HEROISMOS

SÃO PAULO venceu, finalmente, os seus queridos rivais do Rio, após uma acidentada jornada. Tornou-se, num só dia, campeão de Futebol e Remo, confirmando assim a superioridade do tutano paulista no concerto das competições de força bruta e inteligente.

Nós, do "Pasquino", humildes cronistas imparciais, exclamamos hoje porquê razão investimos com tanta fúria pra cima dos homens encarregados de responder pela integridade das nossas tradições esportivas.

Se despejássemos elogios sobre os organizadores do seleccionado, só teríamos a perder. O elogio é prejudicial e vicioso. Só uma bça "ripada" é que seria vantajoso para nós. Nós ripamos. E vencemos.

A prova é que Lagreca nos telegraphou do Rio mesmo, após a victoria:

"Sr. chronista do "Pasquino". — S. Pa. — Graças brilhantes esculhambações V. Excia.. vencemos fo'gadamente. S. Paulo venceu porquê chronista "Pasquino" exigiu victoria. Salute! — (a) Sylvio Lagreca."

Os mesmos agradecimentos nos foram feitos pelo Cav. Ludovico Bacchiani e pelo collega Mello Monteiro, por carta e pessoalmente.

Não há que agradecer. O nosso dever assim o impunha.

* * *

O "chôro" continúa intenso, no Rio.

O Pão de Assucar amanheceu pequenininho, do tamanho de um pão de ló, e o proprio Salvador, no alto do Corcovado, com os braços abertos, parecia dizer: "Nada se pôde fazer. Com "elles", não se pôde..."

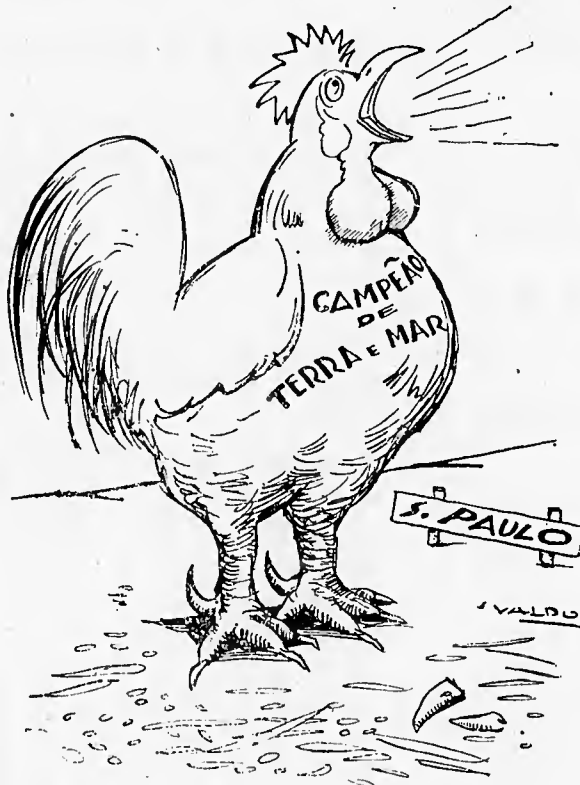
* * *

Esses cariocas não têm um pingo de bom-senso. Parecem mulheres de certa zona perigosa, quando discutem com um grillo.

"O juiz! Foi o juiz! Ah! Si não fosse o sr. Marques! Ai! Que juiz injusto!..."



Campeões de Terra e Mar! — Nós e a victoria. — O "chôro". — Mais uma brilhante victoria moral dos cariocas. — A Apea precisa agir no caso Fausto. — Outras "cositas"...



— Cá-dê o gallo que cantou no meu terreiro?

GIORDANO & Cia.
 BANCHIERI
 Largo do Thesouro N.º 1
 S. PAULO
 Fanno qualsiasi operazione bancaria, alle più vantaggiose condizioni della piazza.

Chóra mister Brown, chóra Welfare, chóram os effectivos e chóram os reservas. Mas, se o juiz do 2.º tempo foi carioca! Mas se foi no 2.º tempo, com esse juiz que marcamos 2 pontos na maçota!

Qual! Essa gente só mesmo a páu...

* * *

Agora, é preciso que a Apea tome providências extremas no caso Fausto. Esse elemento, já muito nosso conhecido, agrediu covardemente o juiz Silva Marques. A imprensa de lá de baixo allega que Marques só expulsou Fausto depois de batido o penalty e que... estava armado de revolver.

São allegações femininas e inócnas. O juiz pôde expulsar um individuo do campo á hora que lhe dêr na cabeça. E Marques procedeu muito bem. Foi agredido, mandou executar a pena e expulsou o aggressor. Quanto á arma, fez elle muito bem de tel-a puxado. Um homem não se deve deixar lynchar como um suino por uma multidão de covardes. Agiu em legitima defesa.

Fausto precisa sêr punido. A Apea fará um papel ridiculo e passivo se baixar a cabeça aos caprichos da Liga Carioca.

A não sêr que o regulamento professionalista não passe de um blóco de papel hygienico.

Nesse caso, calaremos o bico.

* * *

E para terminar: porquê a Apea não péle explicações á Liga Carioca sobre o caso da substituição de Fausto por Brandt? Foi uma decisão irregular, illegal e anti-regulamentar. Foi um acto de covardia dos técnicos e directores cariocas, amedrontados pelas ameaças do publico.

Nós nada temos com a paura delles. Desde que Brandt entrou em campo, os cariocas perderam o jogo, embora vencessem por 6 x 0.

Tudo isso tem de sêr explicado.

E até... sabado.

I nostri Agenti per la pubblicitá del Numerissimo sono come la Fortuna: ti passano accanto una volta sola, perché non han tempo da per dere. — Se sei accorto, acchiappali pei capelli.

Instituto de Orthopedia e Prothese Moderna
 ESPECIALIDADES:
 Apparelhos para mutilados, hérniosos, rachiticos, escoliôse, doenças de Pott, espondilite, coxite, paralysisia infantil, etc.
 Cinto para correcção do prolixo abdominal das senhoras o para todos os operados de Laparathomias.
 Meias elasticas.
 Director: Prof. ITALO SPADAVECCHIA
 RUA DO CARMO, 39-41 — SÃO PAULO

CAPPELLI — CALZE SCARPE — CRAVATTE

Grummel

TEL. 2-7373
 DEPOSITARIA DEI CAPPELLI "BRASILINO"
 Praça Patriarcha, 9 S. PAULO



PROLETARIO — Ci informano che tutta la faccenda della Fabbrica Pirelli si riduce a ciò: che la Direzione vuole pagare gli operai al miglior prezzo corrente nella piazza — ma non più.

PATRIOTA — Quando certi affari si condiscono con lo stampicante del patriottismo, ecco cosa succede. Succede che ci vendono una azioncella a cinquanta lirette, ce la ricomprano a quindici lirette, e chi s'è visto s'è visto. Le trentacinque lirette se le masticano loro, ma se tu reclami, tocchi la patria. Il bello è che queste pie animelle finiranno col truffare anche la patria, se qualche saggio provvedimento non arriva in tempo a farne una retata di galeotti.

NINO BERGNA — Il Comandante Siccoli, quando in difesa del patrimonio teleano s'impegnò con tutte le sue forze a concludere l'affare del grattacielo, pensò anche ad escogitare un sistema pratico per fare quello che gli conveniva e non fare quello che non gli conveniva, addeditando in quest'ultimo caso la colpa a Roma, lontana ed eterna.

Il Com. Siccoli, che ingegnaccio ce n'ha, trovò che la miglior maniera era quella di farsi mandare qualche dozzina di telegrammi restrittivi da Roma lontana ed eterna. E così fece: scrisse a Roma lontana ed eterna, mandando le minute dei telegrammi che desiderava ricevere, ed i telegrammi vennero.

Una vera bellezza.

— Comandante, un posticino?

Il Comandante esibisce il telegramma restrittivo n.° 3. Niente impiegati.

— Comandante, ma tutti questi impieghi d'ambo i sessi, allora?

— Eh, caro lei: tutta reba entrata prima del telegramma restrittivo.

E così via e così via e così via per gli altri mille affari.

— Comandante, una scopa?

Il Comandante esibisce il telegramma restrittivo n.° 8. Niente scope. Non si scopa. Una scopata, può far perdere il posto.

— Ma, Comandante, qui è pulito. Per far le scopate ci vogliono le scope. Dunque, scope lei ne ha comprate.

— Eh, caro lei: tutta roba entrata prima del telegramma restrittivo.

Un giorno gli si presenta il siculo Barbagallo:

— Comandante, un guanto di Parigi?

Il Comandante esibisce il telegramma restrittivo n.° 69. Niente guanti di Parigi.

— Ma allora la sua siffide, Comandante? Bisogna stare attenti alle ricadute.

— Eh, caro lei: da quando è venuta la pioggia dei telegrammi restrittivi, non faccio più che delle piccole pugne in una parola sola.

Si potrebbe seguitare con gli esempi, ma è meglio piantare un chiodo (provvisorio) qui.

MARTUSCELLI — Cinquecento.

SANTISTA — Circa la nomina del Gr. Uff. Augusto Marinangeli, questo possiamo affermarvi: i concorrenti hanno unanimemente riconosciuta giusta la scelta, e, fatto ancor più significativo, le classi povere santiste, per la prima volta in casi simili, hanno manifestato apertamente e sinceramente la loro soddisfazione.

GENERALE BIANCHI — Abbiamo preparato un elegante sfottò per lei. Ma andrà al prossimo numero.

SDECORATO — Ci risulta che Zino Gagliano ha fatto una scommessa con Temistocle Capone: a chi sarà fatto Prima Cavaliere, Zino o Temistocle, Temistocle o Zino? I nostri due furbi connazionali hanno capito che la scelta di Temistocle o di Zino sarebbe sempre subordinata al beneplacito del "Pasquino", ed allora, per neutralizzare la nostra azione, hanno deciso che

CINZANO

ESIGETE UN
Cinzano
GENUINO
Diffidate
delle falsificazioni !!

Cinzano

se la decorazione arriverà prima a Zino, Temistocle pagherà 10:000\$000 alla nostra Amministrazione, e se la nomina arriverà invece a Temistocle, i 10:000\$ li pagherà Zino. Tutti i colpi, anche bassi, sono ammessi nella lotta, da quale, data la ducapociana munificenza dei concorrenti, promette di riuscire interessante e benefica.

GAETANO PIZZICOTTARO — Ha già usato l'Opogastri- na? Benissimo. Almeno non

puzza più, perché l'apparato digestivo andrà come un orologio Masetti.

COMENDADOR BRIGADEIRO GENERAL DE MAR TERRE E AR PICCOLE GUERRE — Vi siete giustificato, col Generale Bianchi, sul vostro tentato tradimento assicuratorio? Se volete qualche appoggio, possiamo intervenire noi. Asta luogo.

ANNUNCIANTE — Vedrete, che alluvione di annunci, il nostro Numerissimo!

ELETTRO-SONDA, VIS-FONS MASETTI E MOTO MASETTI

Ha avuto largo successo negli ambienti scientifici e nella stampa paolista. L'attività scientifica del sig. Ciro Masetti, il quale, dopo lunghi anni di studio, è riuscito ad offrire pubblici e soddisfacenti esperimenti di tre apparecchi di sua invenzione l'"Elettro-Sonda", il "Vis-Fons Masetti" ed il "Moto-Masetti".

Uno di tali apparecchi, l'"Elettro-Sonda", che ha per iscopo la registrazione e la localizzazione delle schegge di proiettili nel corpo umano, ha avuto recentemente larga descrizione nella stampa cittadina e da unanime accettazione nelle sfere competenti e lascia prevedere che gli sforzi del sig. Ciro Masetti saranno coronati dai migliori e meritati successi.

a proposito:

ne sapete niente che ogni nostro abbonato, per il 1935, riceverà un premio? No?

Benissimo: ve lo dichiariamo sin d'ora. CGNI abbonato, un premio: senza sorteggi, tombole, giochi del lotto e scherzi del "bicho".

Al prossimo numero, il piano, il forte piano, il pianoforte regolatore dei nostri abbonamenti 1935.

Una mina.

Prof. Dr. Alessandro Donati
ANALISI CLINICHE
Piazza Princeza Izabel. 16 (già Largo Guayanazes)
Telefono: 5-3172 — Dalle ore 1 alle 18

te, ah trino!

L'ACCONTO DEL RESTO...
L'ARROSTO DEL CHENTO...
ACCIDENTI ALLE PAPERE!
L'ARRESTO DEL CONTE!

La scena rappresenta un interno del vecchio castello di Chaton Chaton.

LA CONTESSINA ISABELLA (entrando di corsa) — Mamma, mamma, il resto è stato abbabbato...

LA CONTESSA DI CHATON CHATON (meravigliata) — Come?

LA CONTESSINA ISABELLA — Sì' babba, il mammo è stato arrestato...

LA CONTESSA DI CHATON — Oh, cielo! E da chi?

LA CONTESSINA ISABELLA — Dalle cardie del guardinale...

LA CONTESSA DI CHATON CHATON — Non capisco...

LA CONTESSINA ISABELLA — Dalle nardie del cardiguale... Maledizione! Dalle guardie del cardinale...

LA CONTESSA DI CHATON CHATON — E' terribile! E per male quativo?

LA CONTESSINA ISABELLA — Eh?

LA CONTESSA DI CHATON CHATON — Volevo dire e per quoto motivo?... Per moto qualivo... Per molo quativo? Accidenti alle papepe! Per quale motivo?

LA CONTESSINA ISABELLA — E' accusato di aver cospiregno contro il rato...

LA CONTESSA DI CHATON CHATON — Ma che cavolo dici?

LA CONTESSINA ISABELLA (torcendosi le mani con angoscia) — E' accusato di aver cospireto contro il ragno... Di aver cospirato contro il regno, volevo dire...

LA CONTESSA DI CHATON CHATON — Ma allora, temo che non ci sia polla che nussa salvarlo... (chiamando) Giovanni!

IL VECCHIO SERVITORE GIOVANNI — La comenda contassa?... Ossia la contessa comanda?

LA CONTESSA DI CHATON CHATON — Fate preparare il mio cacchio, subito.

IL VECCHIO SERVITORE GIOVANNI (battendo le palmebre) — Eh?

LA CONTESSA DI CHATON CHATON — Fate prepacchiare il mio coro, subito.

IL VECCHIO SERVITORE GIOVANNI — La signora contocchia vuole il suo casso?

LA CONTESSA DI CHATON CHATON — Vi ho fregato di parmi preparare il mio cocchio! Prasto, che si si tratta di virta e di mote...

si tratta di morta e di vite... Mannaggia alla miseria! Si tratta di vita e di morte! (abbriglia strettamente la faccia ed esce pazzicolando come una gesta).

TELA LA CALA

filtro radio-mineralizante

"As velas examinadas tornam radioactivas por emanação de radio e mineralizadas em saes de Calcio e de Magnesio as aguas por ellas filtradas..."

(da Analyse n.º 3165 do Serviço Sanitário do Estado)

In vendita: R. S. Bento, 34 (1.º andar)

TELEF. 2-7533

madrigali moderni

IL GIOCO

*Signora, l'altra sera
in quel chiaro salotto profumato
di voi, di primavera,*

*quando mi deste il fiore
che dal candido sen pareva sbocciato,
io vi donai il mio cuore.*

*Fu un gioco? Forse sí...
Ma il gioco dolce non dimenticai,
il fior non appassí.*

*Torno e quel sia piú vario:
Mi deste un fiore, il cuore io vi donai,
or facciamo il contrario!*

Fabrica de Carrosserías, Caminhões e Car- rinhos de Padeiro "JOÃO PILLON"

Concerta-se qualquer quantidade de Vehiculos. Fabrica-se Carrosserías para Autos Transportes de qualquer typo. SOLDA AUTOGENIA E PINTURA A DUCO. PREÇOS MODICOS. TRABALHO GARANTIDO.

Victorio, Pillon, Irmão & Cia.

TELEPHONE: 9-0518

RUA JOÃO THEODORO N.º 296 — SÃO PAULO



Nelle
Migliori
Cappellerie
Del
Brasile

Restaurante Spadoni

DIRETTO DA

ERNESTO e GIULIO

LA MIGLIORE CUCINA DI SAN PAOLO

Rua Ypiranga, 49 — TELEFONO: 4-1651

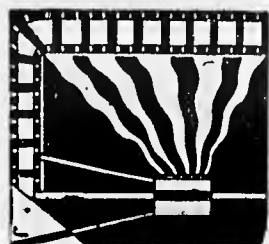
CASA BANCARIA ALBERTO BONFIGLIOLI & CO.

DEPOSITOS DESCONTOS CAUCOES E COBRANCAS

MATRIZ: Rua Boa Vista, 5 - Loja — SÃO PAULO

FILIAL: Praça da Republica, 50 — SANTOS

FILM



I SOMMI E LE SOMME DELLO SCHERMO

(Note auto-moto-ciclo-
biografiche)

DIOMIRA JACOBINI.

Nacqui nel 19. Avrei potuto nascere molto tempo prima, ma il mio motto è: osare. Del resto, tutti mi ricordano come donna fatale nei films girati dal 1903 al 1905; la mia personalissima arte abbatté le vecchie norme cinematografiche, donde la famosa espressione: "Diomira, nome ai piedi tuoi".

Mia sorella Maria mi fece da mamma: ho piacere di ricordarlo pubblicamente, oggi, a tutti coloro che mi chiedono se ella sia mia nonna.

I miei migliori films sono stati "Notte di rivoluzione" (non dimenticherò mai l'entusiasmo del pubblico nel vedermi sul patibolo) e "La casa dei pulcini" del quale faremo presto un'edizione parlata, destinata a dare il massimo rilievo alla mia voce chiochia.

Inutile ricordare i miei successi in Germania.

— Quando vedo i vostri films — mi disse un giornalista berlinese — impazisco dalla gioia. Quanto vi deve, la Germania!

— Perché?

— Perché non siete un'attrice tedesca.

La piu' spiccata caratteristica della mia maschera è l'impassibilità; perciò non mi scomposi minimamente quando Falconi, dopo avermi osservata, chiese di cambiare il titolo di "Il buon ragazzo" in "L'ultima avventura". In questo film, come sapete, fra me e l'irresistibile Armando non corse che un bacio. Il direttore gli raccomandò che fosse un bacio ardente.

— Vi ho detto di essere piu' fervido, piu' istintivo! — gli gridò dopo la terza prova —

ECONOMIA DOMESTICA



IL COMMESO: — Ne desidera un solo paio?
LA VECCHIA SIGNORA: — E che crede, che lo abbia più di un marito?!!

che razza di istinto mi state mettendo in questo bacio?

— L'istinto di conservazione — rispose Falconi.

Per la mia sobrietà di espressioni, qualcuno mi ha definita "La sosia di Buster Keaton. Anche i miei spasimanti sono rimasti sorpresi dalla mia somiglianza con Keaton.

— La vostra crudeltà è quella di un carnefice — mi disse un ammiratore deluso. — Non per nulla avete staccato la testa dal Buster.

Quanto ai severi giudizi che esprimo sulle mie colleghe, mi piace riferire la frase con cui il caro Falconi mi ha giustificata.

— Ella non ne ha colpa. Sapete bene che la sua è un'età critica.

M.a THERESA
Officina de roupa branca,
Bordados e point-jour.
R. V. RIO BRANCO, 108-A
S. PAULO

VENDONSI

Ricette nuove per vini nazionali che possono gareggiare con vini stranieri, utilizzando le vinacce per vino fino da pasto. — Per diminuire il gusto e l'odore di fragola.

Fare l'enocianina: (Colorante naturale del vino). — Vini bianchi finissimi. — Vini di canna e frutta.

Birra fina che non lascia fondo nelle bottiglie. Liquori di ogni qualità. Bibite spumanti senza alcool. Aceto, Citrato di magnesio, Saponi, profumi, miglioramento rapido del tabacco e nuove industrie lucrose.

Per famiglia: Vini bianchi e bibite igieniche che costano pochi réis il litro. Non occorrono apparecchi.

Catalogo gratis, OLINDO BARRIERI. Rua Paraiso, 23. S. Paulo. N. B. — Si rendono buoni i vini nazionali e stranieri acidi, con menta, ecc.

Bar e Confeitaria Commercial

SORBETTI — VINI E LIQUORI FINI

"Bolos" - Confetti - "Lunch" - Freddi - Biscotti speciali
INSALATE DIVERSE E ARROSTI
Servizio inappuntabile per feste

SIGOLO, GASPERINI & DOVICO LTD.

R. JOÃO BRICCOLA, 11 — TEL. 2-1858 — S. PAULO

italiani!

comprate i vostri biglietti
dove vi consiglia questo
cartello.

antunes de abreu & cia.



INDICATORE MEDICO

Prof. Dott. ANTONIO CARINI Analisti per c'ueidazioni di
diagnosi. Laboratorio Pau-
lista di Etiologia — Telefono 4-4618 — Rua Tymbras n. 8.

Dottor A. PEGGION Clinica speciale delle malattie di tutto
l'apparato urinario (reni, vescica, pro-
stata, uretra). Cure moderne della blenorragia acuta e cronica. Alta chirurgia
urinaria — Rua Santa Ephigenia, 5, dalle 14 alle 18. Telefono 4-6837.

Dott. ANTONIO RONDINO Medico e Operatore. Rua Sãc
Bento, 64-5.º — Telef. 2-5086.
Avenida Eugenio de Lima n.º 82. — Telefono: 7-2990.

Dott. B. BOLOGNA Clinica Generale. Consultorio e residenza:
Rua das Palmeiras, 98-Sob. Telefono:
5-3844. Alle 8 — Dalle 2 alle 4.

Dott. B. RUBBO Chirurgo dell'Ospedale Umberto I. Medico, Chi-
rurgo ed Ostetrico. — Consulto: dalle 9 alle 10
e dalle 13 alle 15. Avenida Rangel Pestana, 162. Telefono: 9-1675.

DR. C. MIRANDA dell'Ospedale Umberto I - SCIATI-
CA e REUMATISMO — Praça da
Sé, 46 (Equitativa) — Dalle 15 alle 18.

Dr. DOMENICO SORAGGI Medico dell'Ospedale Umberto
I. — Res. e cons.: Rua Do-
mingos de Moraes, 18. Consulto dalle ore 10 alle 12 e dalle 14 alle 17. Tel. 7-3343

Dr. E. SAPORITI EX-chirurgo degli Osp. Riuniti di Napoli. Chi-
rurgo primario dell'Osp. Italiano. Alta chirur-
gia. Malattie delle signore. Part. R. Sta. Ephigenia, 13-A. Telefono: 4-5812.
Consulto dalle 14 alle 17.

Prof. Dr. E. TRAMONTI Consulto per malattie nervose dalle
9 alle 19 nella Casa di Salute E.
Matarazzo; dalle 2 alle 4 in Rua Xavier de Toledo 8-A. — Tel. 4-3864.

Prof. Dr. FAUSTO TALIANI Chirurgo e Medico. Res. e
Cons.: Rua Cincinnati Bra-
ga n. 67. Telefono: 7-4047. Dalle ore 15 alle 18.

Dr. FRANCESCO FINOCCHIARO Malattie dei pol-
moni, dello stomaco, cuore, delle signore, della pelle, tumori, sciatica, Raggi X, Diatermia. Foto-
Elettroterapia. Res.: Rua Vergueiro, 231. Tel. 7-9482 — Cons.: Rua Wenceslav
Braz, 22. Telefono: 2-1058. Dalle 14 alle 16.

Dott. G. FARANO EX-chirurgo degli Osp. Riuniti di Napoli e del
l'Osp. Umberto I. Alta chirurgia. Malattie delle
Signore. Tel. 7-4845. Dalle ore 2 alle ore 6. Av. Brigadeiro Luiz Antonio, 199.

Prof. L. MANGINELLI Malattie dello intestino, fegato, sto-
maco. R. Facoltà e Osped. di Roma.
Primario Medico Osped. Italiano. R. E. Itapetininga, 37-A Tels. 4-3141 e 7-0207

Dr. Prof. LUCIANO GUALBERTO Prof. della Facoltà
di Medicina. Chi-
rurgia del ventre e delle vie urinarie. — Cons.: R. B. Paranaiaçaba, 1, 3º P.
Tel. 2-1372. Chiamate: Rua Itacolomy, 38. Tel. 5-4828.

Dr. MARIO DE FIORI Alta chirurgia — Malattie delle signo-
re. Part. — Cons. e res.: Rua B. de
Itapetininga, 23, dalle 14 alle 17. Telefono: 4-0038.

Dr. NELSON SOUZA CAMPOS Syphilis — Doenças da
Pelle. Cons.: Pr. Ramos
de Azevedo, 18, 2.º andar. Telephone: 4-1826. Das 2 às 4.

Dr. NICOLA IAVARONE Malattie dei Bambini. Medico spe-
cialista dell'Ospedale Umberto I.
Elettività Medica. Diatermia, Raggi Ultra-violetti. Cons.: e Res.: Rua Xavier
de Toledo, 8-A (Pal. Aranha). Tel. 4-1665.

Metallurgica e Fonderia

— DI —

LANGONE IRMÃO

RUA PEDRO ALVARES CARRAL N.º 23

Telef. 4-5483

Si eseguisce qualunque lavoro fuso in bronzo, lattone
e alluminio.

Riparazioni — Specialità in medaglia di qualunque
specie.

Jockey - Club



5.ª corsa: Marqueza - Nancy - Andes	14
6.ª corsa: Mulatillo - Con- cordia - Ogro	23
7.ª corsa: Yapi - Morron - Aisone	12
8.ª corsa: Zaga - Kosmos - Lepido	14
9.ª corsa: Yedo - Valois - Baby	23

STINOHI

Domani, nel Prado da Moó- ca il veterano Jockey Clube porterà a effetto una delle sue tradizionali riunioni turfistiche, con un programma veramente eccezionale. Fra le corse sarà disputato il Grande Premio "São Paulo" sul per- corso di 3.200 metri e 20 con- tos al vincitore.

In questa importante corsa partecipano dieci fra i miglio- ri cavalli di San Paolo: Kos- mos, Orea, Niño, Colt, Kobe- lick, Algarve, Briand, Lepido, Zaga e Zermat. Tutti in mag- nifiche condizioni di prepa- razione.

La 1.ª corsa avrà inizio alle ore 13,45 precise.

Ai lettori del "Pasquino" diamo i nostri "palpites":

	Dupla
1.ª corsa: Ducato - Quin- gombó - Estro	13
2.ª corsa: Garda - Legio- loce - Garland	23
3.ª corsa: Corsican - Eros - Sentry	34
4.ª corsa: Bamboré - Tro- fea - Katia	24

rs. \$800

fumate

"augusta"

prodotto della "sabrati"

latino

metodo

facile

rapido

economico

Informazioni in questa

amministrazione

Lloyd Latino

società italiana di navigazione, in combina-
zione con la

société générale de transportes maritimes à vapeur

linea regolare di vapori tra
l'Italia e Brasile

prossima partenza da Santos del magnifico
vapore:

S/S "Mendoza"

per Genova e scali: 5 Dicembre

si emettono biglietti di chiamate dall'Italia e
Mediterraneo.

agenzia in Praça Ramos de Azevedo n.º 9

tel. 4-1069

são paulo

Un po' in disparte dagli altri, nel salone della Contessa di Pressac che dava un thé. Jacques diceva a Jocelyne:

— Se sapeste come vi amo! Proprio tanto, veramente?

Voi non potete capirlo, vi dico! Vedete, io vorrei, non so... Vorrei poter rischiarare la vita per voi, vorrei passare attraverso pericoli tremendi per poter volare in vostro soccorso. Vedete, la sera io tardo infinitamente ad addormentarmi, tanto l'amore per voi mi tormenta. Allora io invento delle avventure, o piuttosto, ne rivivo, le sono D'Artagnan, per esempio, e voi Anna d'Autria. Io torno trionfante, quasi morto, coi pantaloni di diamante, e cado alle vostre ginocchia, allora sento la vostra voce adorata che mi dice:

"D'Artagnan, sarai tu il mio amante: Buckingham non esiste più per me, ormai".

— Ma Dumas non ha mai scritto questo, mio povero amico!

— Dumas ha avuto torto: nella realtà, non avrebbe potuto accadere che così. Altre volte, io sono Lagardère e voi siete Bianca de Nevers, una volta siete stata Margherita di Borgogna, m'avete attirato alla torre di Nesle, e noi vi abbiamo fatto all'amore tutta la notte...

— Amico mio, ma vi prego...

— Lasciatemi continuare, era così bello... Al mattino, voi mi avete detto: "Caro, le tue carezze sono troppo dolci, tu non morirai come gli altri. Mi sento della mia esistenza colpevole, e sono tutta per te". Un'altra volta...

— Amico mio, voi mi inquietate: questi sogni solitari sono molto pericolosi, vi assicuro. Dovreste andare a consultare un dottore.

— Ma come! Dunque non credete che...

— Non credo nulla, amico mio.

— Non prendete quell'aria incredula, Jocelyne, e ditemi piuttosto se c'è qualche cosa che io possa fare per voi; il mio onore, la mia fortuna, infine tutto ciò che è mio, vi

questa lieta novella vi dó

appartiene. Perché non mi mettete alla prova?...

— E come potrei farlo, amico mio? Sono ricca, sono felice...

— Mi riducete alla disperazione!

— Come! Preferireste dunque che io fossi povera e infelice?...

— No, certamente, ma mi sento così disgraziato!

Erano circa sei mesi che Jacques faceva la corte a Jocelyne: ella gli era piaciuta subito, così graziosa, elegante, un po' misteriosa. Si erano ritrovati negli stessi saloni, negli stessi thé alla moda, a teatro, ai concerti. Il giorno seguente al loro primo colloquio, ella aveva ricevuto da lui un cesto di fiori che non poteva valere meno di cinquecento franchi, delle rose meravigliose che con la loro bellezza facevano perdonare le parole un po' banali che li accompagnavano:

"Qualche rosa al più bello dei fiori".

E gli invii si erano ripetuti: un palco per il teatro della Comédie, un altro per l'Opéra, delle scatole di confetti lavorate in oro, dei profumi rari.

Tutto questo divertiva Jocelyne, che pur trovandolo un po' bambinone rideva spontaneamente davanti alle sue dichiarazioni romantiche, ed a cui la sua aria di uomo voleva essere a tutti i costi "diverso dagli altri" era ben lontana dal dispiacere.

Malgrado tutto questo, ella era restata, in presenza di Jacques, lontana, scostante quasi non concedendo nulla.

Quel giorno tuttavia, vedendo delle lagrime negli occhi del giovane, Jocelyne gli disse gravemente:

— E se volessi mettere immediatamente alla prova la vostra devozione, che voi dite così profonda?...

— Fafelo subito, ve ne prego!

Ella ebbe per un istante l'impressione di trovarsi sul-

l'orlo di un abisso, ma era ormai decisa a non indietreggiare.

— Ho fatto un calcolo di quello che avete speso in qualche tempo a questa parte per me — disse — circa tremila franchi al mese.

— Ma ve ne prego, voi mi fermentate! Forse che il denaro conta, quando io vorrei rovinarmi per voi?

— Non vi demando tanto:

quando c'è l'amore

ma ascoltate bene quello che vi dico e lasciate che insista su questo: tremila franchi al mese. Ora, eccovi la verità. Io mi sono spesso profumata con un profumo da duecento franchi al flacone offertomi da voi, mentre nel mio appartamento mi toglievano il gas...

— ... Vi toglievano?...

— Sì, il gas, perché non ne avevo potuto pagare la fattura. Spesso ho fatto colazione con una scatola di cioccolatini offertimi da voi, non potendo offrirvi una bistecca. Sono stata sovente in un palco dell'Opéra assistendo alla rappresentazione con delle lagrime di fame negli occhi. I miei neghi abiti?... Presi a credito. Questi meravigliosi gioielli?... Falsi. Mi sono trascinata così più a lungo che ho potuto, sperando nel buon esito del mio divorzio: credevo poter recuperare la mia fortuna, ma ho perduto tutto. Mio marito mi ha rovinata: ne ho avuto notizia ieri. Sarò dunque obbligata a lavorare; ma non so far nulla, eppoi non ho troppa salute. Allora, ecco... se voi volete non più farmi tremila franchi di doni al mese, ma darmi mille franchi in denaro liquido, mi accomoderei molto bene e, girando tranquillamente, potrei forse trovare un'occupazione che corrispondi ai miei gusti, alle mie in-

clinazioni. Invece d'accettare dall'oggi al domani un posto, che so io?... Forse di cameriera... Sono senza risorse, ve l'assicuro.

Jacques non fece che una breve pausa.

— Mia cara Jocelyne, disse poi — avete fatto benissimo a raccontarmi tutto questo. Anzitutto, che scieuro sono stato io a non aver indovinato prima tutto questo! Dei cioccolatini quando avevate fame, dei profumi mentre nel vostro appartamento vi toglievano il gas... Perdonate, ma che imbecille sono stato! Sì,

si, non protestate, ve ne prego. Ma d'ora in poi, non avrete più da temere da parte mia degli sbagli così grossolani, vi assicuro. Vediamo, vediamo, bisogna che io consideri tutto questo da un altro punto, confesso che mi avete preso un po' alla sprovvista... Ascoltatemi, non precipitiamo nulla: in casi come questi, si impone una riflessione seria. Ascoltate dunque, domani io partirò per la Costa Azzura; sì, poco fa avevo completamente dimenticato di parlarvi della mia forzata partenza. Parto per Nizza, sì, ma certo sarò certamente di ritorno fra due mesi. Appena tornato, vi verrò a trovare e spero vivamente che per quell'epoca potrete darmi di voi delle notizie molto più confortanti. Nel caso contrario, vedrò allora quello che potrò fare per voi, vi assicuro che dopo tutto quel tempo avrò riflettuto a mio agio. A rivederci, dunque! Vedo la contessa di Pressac che ci guarda ironicamente, non vorrei compromettervi, Jocelyne.

Restata sola, Jocelyne abbozzò uno sguardo metà triste, metà canzonatorio sulla sua lunga collana di perle e sui suoi anelli, e mormorò:

— Il suo grande amore... Per fortuna, che non s'intende di gioielli, quell'imbecille...

EZIO MONCASSOLI

Casa Sparapani

Specialità in articoli di pittura

Grande assortimento

di

Colori - Olii - Vernici - Smalto - Acqua ragia

Tinte in Tubetti a Olio e Acquarello

Grande varietà di pennelli e tinte preparate

RUA SILVHIRA MARTINS (Antica R. das Flores) n.º 8
Telef. 2-2896 — S. PAOLO

feira do livro

OPERE DI DIRITTO:

Abbiamo acquistato una nuova biblioteca di 3.000 volumi, che vendiamo a prezzi di vera liquidazione.

Compriamo biblioteche particolari, pagando i migliori prezzi della piazza.

rua riachuelo, 7

o PASQUINO COLONIALE

Anno XXVIII - Num. 1.282 - S. Paolo, 24 Novembre - 1934 - Uffici: Rua José Bonifacio, 110-2.ª Sobrelaja

Signore Eleganti!

Per vedersi libere dagli inconvenienti cui vanno soggette, le signore eleganti fanno uso di

EVA

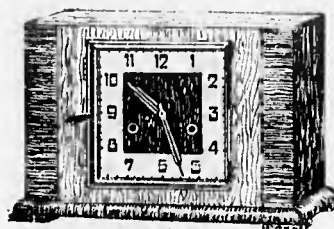
nella loro
IGIENE INTIMA.

E' un liquido efficace, di odore gradevole.
Un flacon costa Rs. 5\$000 e dura 30 volte.

FORMULA FRANCESE

Lab. Pelosi Ltda.

Av. B. Luiz Antonio, 76 — S. PAULO



OROLOGI

DA TAVOLA

Gioie — Bijouterie fine — Oggetti per regali
VISITATE LA

Casa Masetti

NELLE SUE NUOVE INSTALLAZIONI

RUA DO SEMINARIO, 131-135

(Antica Ladeira Santa Ephigenia)

Phone: 4-2708

Phone: 4-1017

— "AI TRE ABRUZZI" —

IL MIGLIOR PASTIFICIO
I MIGLIORI GENERI ALIMENTARI
I MIGLIORI PREZZI

FRANCESCO LANCI

RUA AMAZONAS Ns 10-12 — TELEFONO: 4-2115



Importazione diretta — Il maggiore assortimento del ramo.

RUA LIBERO BADARO', 75 — S. PAULO

LITHOBILINA

LITHOBILILINA

LI~THO~BI~LI~NA

VI RINNOVA IL FEGATO

In tutte le Farmacie e Drogherie e nella

Drogheria Americana

della

ELEKEIROZ S. A.

RUA SÃO BENTO, 63.

S. PAULO